МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ХАРКІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
імені В. Н. КАРАЗІНА

Методичні рекомендації для самостійної роботи студентів за навчальною дисципліною «Іноземна мова ІІ (іспанська мова)»

рівень вищої освіти	перший (бакалаврський)
галузь знань	В Культура, мистецтво та гуманітарні науки
спеціальність	В11 Філологія (за спеціалізаціями)
освітня програма	Англійська мова та література і переклад та друга іноземна мова
спеціалізація	В11.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська.
вид дисципліни	обов'язкова
факультет	іноземних мов

Методичні рекомендації схвалено на засіданні кафедри романо-германської філології
Протокол № 17 від «17» червня 2025 р.

Завідувач кафедри романо-германської філології

_____ Ірина ХОЛМОГОРЦЕВА

Методичні рекомендації погоджено науково-методичною комісією факультету іноземних мов
Протокол № 7 від «30» червня 2025 р.

Голова науково-методичної комісії факультету іноземних мов

_____ Анна КОТОВА

Харків – 2025

Загальні положення щодо організації самостійної роботи студентів

Самостійна робота студентів с основним засобом оволодіння навчальним матеріалом у час, вільний від обов'язкових навчальних дисциплін і регламентуються «Положенням про організацію освітнього процесу у Харківському національному університеті імені В. Н. Каразіна». Університет має забезпечувати для осіб, які навчаються, професійну підготовку на рівні кращих університетів світу, формування необхідних фахових і загальних компетентностей, зокрема: вміння самостійно навчатися і критично мислити.

Самостійна робота студентів 1 курсу кафедри романо-германської філології за навчальною дисципліною «Іноземна мова ІІ (іспанська мова)» включає опрацювання навчального матеріалу, підготовку до практичних занять; роботу з методичними матеріалами, розробленими кафедрою для самостійного вивчення студентами; роботу зі словниками та аудіо- та відеоматеріалами, включаючи електронні.

Навчальний час, відведений на самостійну роботу, регламентується навчальним планом і складає 252 години на рік для денної форми навчання. Зміст самостійної роботи визначається робочою програмою навчальної дисципліни, методичними матеріалами, завданнями та вказівками науково-педагогічного працівника.

Матеріали для самостійної роботи студентів передбачають можливість проведення самоконтролю з боку студента. Контроль засвоєння навчального матеріалу дисципліни, віднесеного на самостійну роботу, є обов'язковим. Форми контролю визначаються робочою програмою навчальної дисципліни і передбачають виконання контрольних робіт, включених до навчального плану, індивідуальних завдань, тестів, рефератів, презентацій, проєктів, рольових ігор, винесення самостійно засвоєного матеріалу на підсумковий семестровий контроль (разом з матеріалом, що вивчався при проведенні аудиторних навчальних занять), перехресний контроль студентів тощо.

Зміст та організація самостійної роботи студентів за навчальною дисципліною «Іноземна мова ІІ (іспанська мова)»

Відповідно до навчального плану, загальний обсяг навчальної дисципліни для студентів складає 18 кредитів. Обсяг самостійної роботи складає 252 години на рік для денної форми навчання.

Розподіл годин для самосійної роботи по темах

1 семестр

Назви тематичних блоків	Кількість годин			Кількість годин		
	Денна форма			Заочна форма		
	Усього	у тому числі		усього	у тому числі	
		п	Ср		п	ср
Тематичний блок 1						
Тема 1 Граматика	45	27	18			
Тема 2 Аналітичне читання	45	27	18			
Тема 3 Розмовна практика	45	26	19			
Разом за тематичним блоком	*135*	*80*	*55*			
Тематичний блок 2						
Тема 1 Граматика	45	27	18			
Тема 2	45	27	18			

Аналітичне читання						
Тема 3 Розмовна практика	45	26	19			
Разом з тематичним блоком	135	80	55			
Усього годин за семестр	**270**	**160**	**110**			

2 семестр

Тематичний блок 1

Тема 1 Граматика	45	21	24			
Тема 2 Аналітичне читання	45	21	24			
Тема 3 Розмовна практика	45	22	23			
Разом з тематичним блоком	135	64	71			
Тематичний блок 2						
Тема 1 Граматика	45	21	24			
Тема 2 Аналітичне читання	45	21	24			
Тема 3 Розмовна практика	45	22	23			
Разом з тематичним блоком	135	64	71			
Усього годин за семестр	**270**	**128**	**142**			
Усього годин за рік	**540**	**288**	**252**			

5. Завдання для самостійної робота

№ з/п	Види, зміст самостійної роботи	Кількість годин
Семестр 1 Розділ 1		
1	До Теми 1. Лексика: робота з аудіо- та/або відеоматеріалами, включаючи електронні. Виконання тестів он-лайн за темами, що вивчаються.	18
2	До Теми 2. Граматика: Робота з матеріалами, включаючи електронні, з теоретичних аспектів граматики, що вивчаються. Виконання тестів он-лайн за темами граматики, що вивчаються.	18
3	До Теми 3. Практика говоріння: підготовка презентацій та/або докладів за темою, що вивчається, підготовка до рольової ігри, кейс-стаді	19
Розділ 2		
1	До Теми 1. Лексика: робота з аудіо- та/або відеоматеріалами, включаючи електронні. Виконання тестів он-лайн за темами, що вивчаються.	18

2	До Теми 2. Граматика: Робота з матеріалами, включаючи електронні, з теоретичних аспектів граматики, що вивчаються. Виконання тестів он-лайн за темами граматики, що вивчаються.	18
3	До Теми 3. Практика говоріння: підготовка презентацій та/або докладів за темою, що вивчається, підготовка до рольової ігри, кейс-стаді	19
	Разом за перший семестр	**110**
Семестр 2 **Розділ 1**		
1	До Теми 1. Лексика: робота з аудіо- та/або відеоматеріалами, включаючи електронні. Виконання тестів он-лайн за темами, що вивчаються.	24
2	До Теми 2. Граматика: Робота з матеріалами, включаючи електронні, з теоретичних аспектів граматики, що вивчаються. Виконання тестів он-лайн за темами граматики, що вивчаються.	24
3	До Теми 3. Практика говоріння: підготовка презентацій та/або докладів за темою, що вивчається, підготовка до рольової ігри, кейс-стаді	23
Розділ 2		
1	До Теми 1. Лексика: робота з аудіо- та/або відеоматеріалами, включаючи електронні. Виконання тестів он-лайн за темами, що вивчаються.	24
2	До Теми 2. Граматика: Робота з матеріалами, включаючи електронні, з теоретичних аспектів граматики, що вивчаються. Виконання тестів он-лайн за темами граматики, що вивчаються.	24
3	До Теми 3. Практика говоріння: підготовка презентацій та/або докладів за темою, що вивчається, підготовка до рольової ігри, кейс-стаді	23
	Разом на другий семестр	**142**
	Задом за рік	**252**

Вимоги до студентів

Під час виконання самостійної роботи студенти мають навчитися працювати із словниками, включаючи електронні; працювати з підручниками та посібниками з теоретичних та практичних аспектів граматики та аналізу тексту, літературними енциклопедіями, укладеними вітчизняними та зарубіжними авторами, використовувати інформаційні та комунікаційні технології, оволодіти мистецтвом підготовки презентацій з використанням PowerPoint або подібних програм, розвивати креативність та незалежність мислення.

Форми контролю та критерії оцінювання

Завдання, винесені на самостійну роботу студентів, включені в тестові завдання для оцінювання роботи студентів у семестрі та на семестровому екзамені. Поточний та підсумковий контроль проводиться з обов'язковим зворотній зв'язок від викладача та взаємооцінювання від студентів. Відповідні критерії оцінювання наведено в Робочій програмі навчальної дисципліни.

Рекомендоване методичне забезпечення

Основна література

1. Пашкова А.В. Навчальний посібник з іспанської для студентів І курсу. Харків, 2021. 160 с.
2. Серебрянська А.О., Серебрянська Т.М. Іспанська мова для початківців. Підручник. Вінниця, НОВА КНИГА, 2016. 544 с.
3. Castro Viúdez Francisca:Nuevo Español en marcha 1. Libro del alumno, SGEL, 2016.
4. Angeles Encinar: Palabras, palabras. Vocabulario temático, Edelsa, 1995.
5. Castro Viúdez Francisca:Nuevo Español en marcha 2. Libro del alumno, SGEL, 2016.
6. Castro Viúdez Francisca:Nuevo Español en marcha 1. Cuaderno de ejercicios, SGEL, 2016.
7. Castro Viúdez Francisca:Nuevo Español en marcha 2. Cuaderno de ejercicios, SGEL, 2016.
8. Luis Aragonés Fernández. Gramática de uso del español: Teoría y práctica A1-B2. EDICIONES SM. - España, 2005. - 286 p.
9. Marta Baralo Ottonello. Vocabulario. Nivel elemental A1-A2. Anaya ELE. - España, 2023. - 208 p.
10. Angeles Encinar: Uso interactivo del vocabulario A1-B1, Edelsa, 2000.
11. Alfredo González Hermoso: Competencia gramatical en uso A1, Edelsa, 2009.
12. Alfredo González Hermoso: Competencia gramatical en uso A2, Edelsa, 2009.

Допоміжна література

1. Antonio Quilis. Principios de fonología y fonética españolas, Madrid, Arco Libros S.L.,2017.
2. Mónica García-Viño Sánchez. Preparación al Diploma de Español. Nivel A1. - Edelsa Grupo Didascalia, 2018. — 105 p.
3. Mónica García-Viño Sánchez. Preparación al Diploma de Español. Nivel A1. - Edelsa Grupo Didascalia, 2018. — 126 p.
4. Tomás Navarro Tomás. Manual de pronunciación española. – Madrid, 2014.
5. Rosario Alonso Raya. Gramática básica del estudiante de español. - España, Nueva edición revisada, 2017. - 312 p.

11. Посиланная на інформаційні ресурси в Інтернеті, відео-лекції, інше методичне забезпечення

1. http://jramonele.blogspot.com/
2. http://www.todoele.net/
3. https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/plan_curricular/
4. https://difusion.com/
5. https://dle.rae.es/
6. https://espanol.lingolia.com/es/
7. https://examenes.cervantes.es/es
8. https://www.educacionyfp.gob.es/portada.html
9. www.rtve.es/radio